

Stage 3

A2-B1

Dracula

Bram Stoker

•
ЧТЕНИЕ
НА АНГЛИЙСКОМ
С УПРАЖНЕНИЯМИ
И СЛОВАРЁМ
•



БОМБОРА

ИЗДАТЕЛЬСТВО

Москва

«Читай классику — изучай язык»

Система адаптированного чтения по методике Oxford Reading

«Читай классику — изучай язык» — серия адаптированных книг для чтения на английском языке. Команда авторов и методистов отбирает произведения мировой классической литературы и адаптирует их для изучающих английский язык, сохраняя сюжет, персонажей и основные идеи оригинальных произведений.

Серия помогает постепенно развивать навыки чтения, расширять словарный запас и совершенствовать владение языком. Книги подходят для самостоятельного изучения и занятий с преподавателем.

Серия включает шесть уровней сложности, соответствующих разным этапам изучения английского языка:

Level 1 — Beginner. 400+ слов и выражений

Level 2 — Elementary. 700+ слов и выражений

Level 3 — Pre-Intermediate. 1 000+ слов и выражений

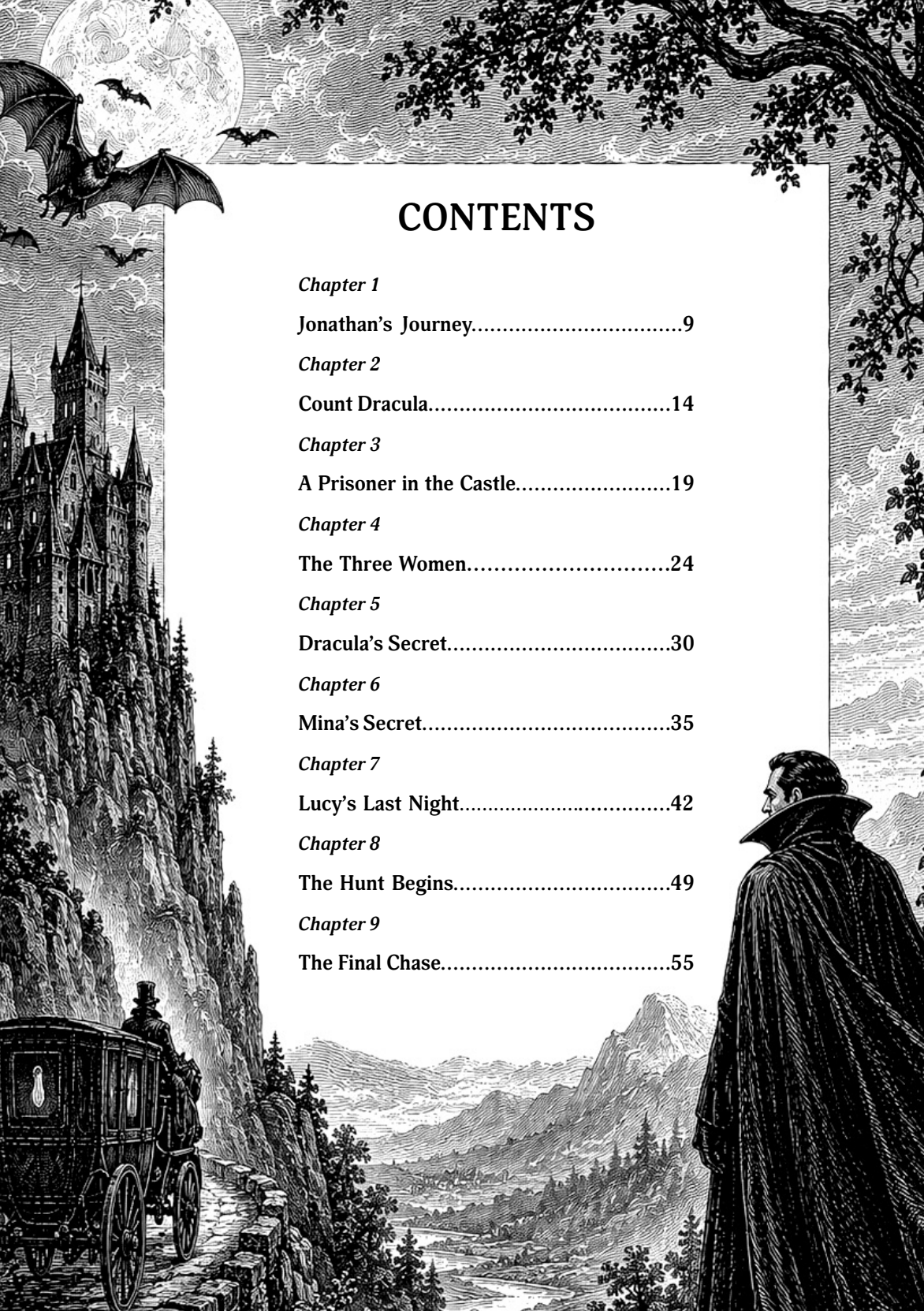
Level 4 — Intermediate. 1 400+ слов и выражений

Level 5 — Upper-Intermediate. 1 800+ слов и выражений

Level 6 — Advanced. 2 500+ слов и выражений

Пройдя все шесть уровней серии, читатели освоят более 2 500 слов и выражений, познакомятся с ключевыми грамматическими темами английского языка и смогут перейти к чтению произведений в оригинале. Каждая книга включает упражнения для проверки понимания текста, закрепления новой лексики и отработки изученного материала.





CONTENTS

Chapter 1

Jonathan's Journey.....9

Chapter 2

Count Dracula.....14

Chapter 3

A Prisoner in the Castle.....19

Chapter 4

The Three Women.....24

Chapter 5

Dracula's Secret.....30

Chapter 6

Mina's Secret.....35

Chapter 7

Lucy's Last Night.....42

Chapter 8

The Hunt Begins.....49

Chapter 9

The Final Chase.....55



Chapter 1

Jonathan's Journey

journey, путешествие
company, компания
job, работа
sell, продавать
employer, работодатель
document, документ
count, граф
suitcase, чемодан
luggage, багаж
abroad, за границей
passenger, пассажир
platform, платформа
delay, задержка
almost, почти
reason, причина
at last, наконец
Hungary, Венгрия

On 3 May I left London. I worked for a company, and my job was to help people buy and sell houses. My employer gave me an important document for Count Dracula. He wanted to buy a house in England, and I agreed to visit him. I packed my suitcase, took my luggage, and started my long journey abroad.

The station was busy because many passengers wanted to travel that day. They stood on the platform and waited for the train. There was a long delay, and we waited for almost an hour. Nobody knew the reason. At last the train arrived, and we left London.

The train stopped in many towns before it reached Hungary. New passengers got on the train, and other passengers got off. I heard different languages around me, but I could not understand them. Everything around me became more and more different from England.



The station was busy



For two days the train travelled through a foreign region. I looked through the window most of the time. The countryside was beautiful. There was a wide valley, green fields, and high mountains. I followed our route on my map because I did not want to lose the direction.

I opened my folder and read the documents again. There was important information about the house in England. I checked every document carefully because I wanted to do my work well. Then, late in the evening, I reached Bistritz in Transylvania. I had a reservation at a small hotel.

The receptionist welcomed me kindly and showed me my accommodation. Then she gave me a message from Count Dracula. It was an invitation to his castle. There was a warm meal on the table, and I was very hungry after my journey. Then I opened the Count's message and read it carefully.

The receptionist looked at me with a worried expression. She wanted to give me some advice before I left. First she tried to explain why the local people were afraid. Then she began to describe old stories about the mountains. Many people believed these stories, but I did not.

Soon an old man came to my table. We had a short conversation together. He asked me to promise that I would wear a small cross



The Count's Invitation

foreign, иностранный
region, регион
countryside, сельская местность
valley, долина
route, маршрут
direction, направление
folder, папка
receptionist, администратор
accommodation, жильё
message, сообщение
invitation, приглашение
castle, замок
hungry, голодный
worried, обеспокоенный
expression, выражение лица
advice, совет
explain, объяснять
describe, описывать
believe, верить
conversation, разговор
promise, обещать
cross, крест



refuse,
отказываться
however,
однако
accept,
принимать
honest,
честный
nervous,
нервный
frightened,
испуганный
sunset, закат
perhaps,
возможно
look away,
отвернуть-
ся; отвести
взгляд
coach, карета;
дилижанс
narrow, узкий
seem,
казаться
steep, крутой
Borgo Pass,
перевал
Борго
shadow, тень
movement,
движение
danger,
опасность
creature,
существо

during my journey. At first I wanted to refuse because I did not understand him. However, I decided to accept his gift because he looked honest and serious.

That night I did not sleep well. I felt nervous, worried, and a little frightened. There was something strange in the atmosphere of the town. The streets became silent after sunset. Perhaps the people knew something that I did not know.

The next morning I walked around Bistritz before I left. There were small houses with wooden doors and bright flowers. I saw children playing in the streets. Everybody looked at me because I was a foreign visitor. Some people smiled, but others looked away.

In the evening I continued my journey. The coach travelled through forests and mountains. Small villages slowly disappeared behind us, and new forests appeared in front of us. The road became narrow, and there were fewer and fewer people.

The horses seemed nervous and tired on the mountain road. Sometimes the coach moved slowly because the road was steep. Nobody inside the coach spoke very much. We listened to the sound of the horses and the wheels.

At last the coach reached the Borgo Pass. There was nobody there except the travellers. They looked around carefully and spoke very quietly. One woman pointed into the forest. I saw a dark shadow, but I could not see what made the movement.

The travellers looked afraid. One man whispered that there was great danger in these mountains. He said that strange creatures sometimes walked there at night.